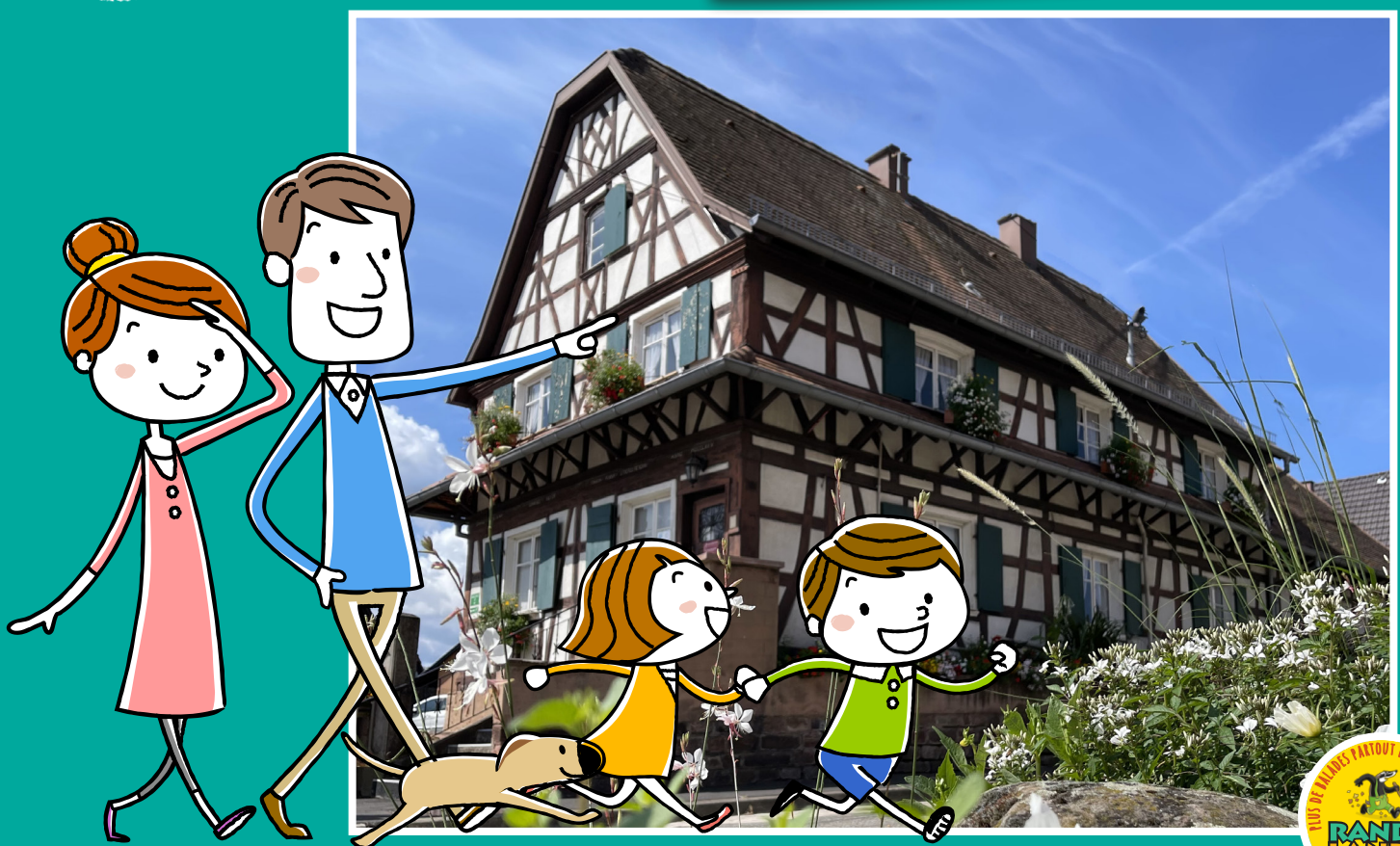


BALADES LUDIQUES

POUR PETITS ET GRANDS

Soufflenheim



**Visiter,
se balader,
s'amuser !**



Office de Tourisme du Pays Rhénan
Bureau d'Information Touristique
de Soufflenheim
20 B, Grand'rue
67620 Soufflenheim
03 88 86 74 90
accueil@ot-paysrhenan.fr
www.visitpaysrhenan.alsace

Facile



2,6 km

1 h 30

Temps estimé pour un enfant de 4 ans
marchant à 1,8 km/h.

Soufflenheim

Départ : office de tourisme

Prenez un crayon !

GPS : 48.829646N / 7.962193E

Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. L'Office de Tourisme et la société Randoland déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

La balade débute devant l'office de tourisme. Commencer en observant la fresque de céramique au-dessus des vitrines **1**.

Traverser le mont de l'Église pour se rendre devant la boutique *Les P'tites Lumineuses* puis emprunter les escaliers qui montent vers l'Oelberg. Rejoindre la sainte Cène en poterie **2**.

Dos à la Cène, rejoindre l'escalier derrière Jeanne d'Arc pour descendre sur la Grand'rue. Avancer jusqu'au bout du petit parking et traverser prudemment pour rejoindre la place où se dressent quatre drapeaux, en face de l'Hôtel de ville. Prendre à gauche puis à droite pour suivre la rue des Pierres. Bifurquer à droite après la poterie Ludwig et remonter la rue des Potiers jusqu'au bout pour observer la fresque du marché couvert **3**.

Tourner à droite, repasser devant la mairie et de retour au niveau de l'office de tourisme, tourner à gauche sur la rue de Schirrhein. Avancer jusqu'au n° 14 sur la droite **4**.

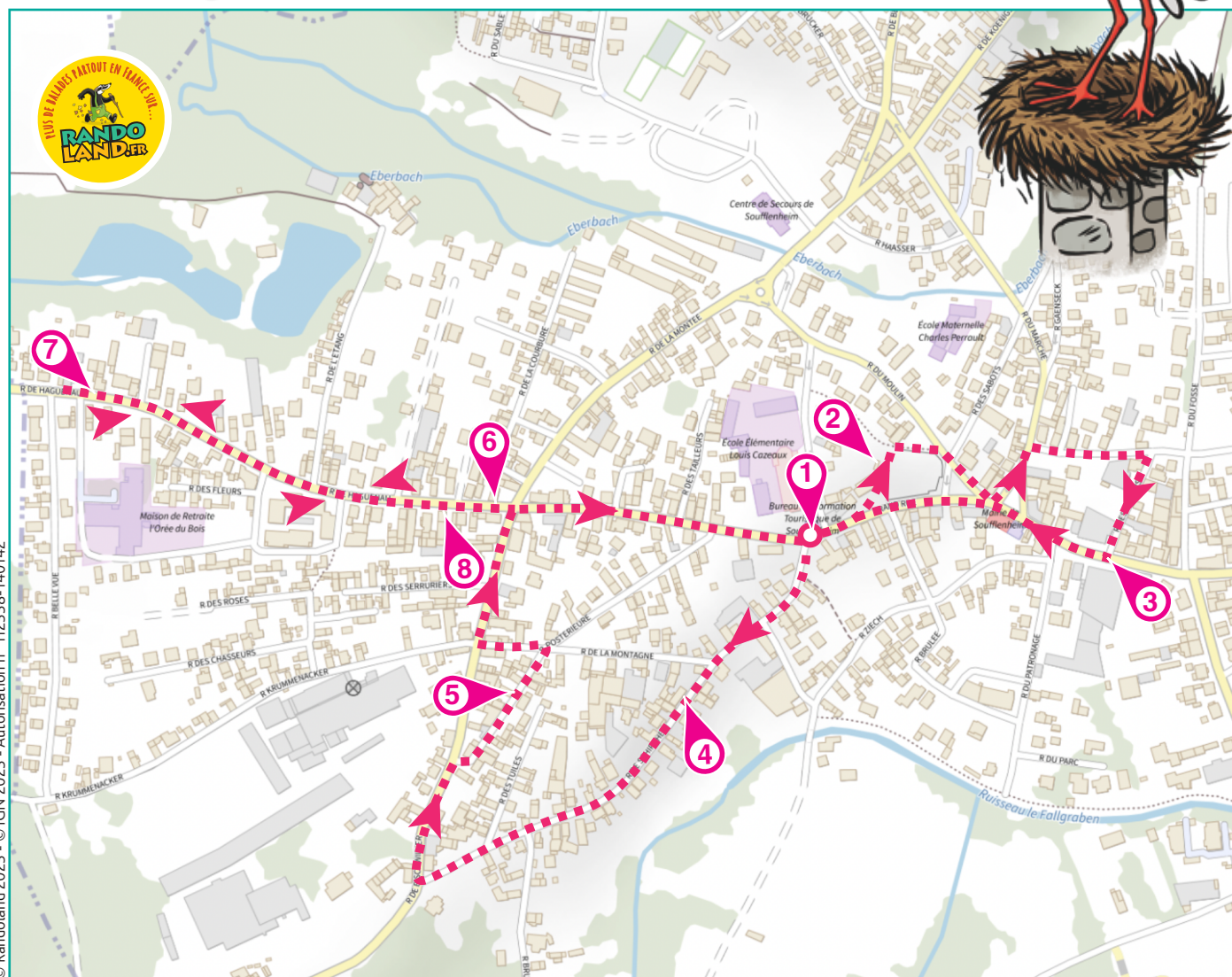
Continuer tout droit et à l'intersection, partir à droite en direction de Koenigsbruck. Tourner ensuite à droite sur la rue Postérieure pour aller observer le n° 23 **5**.

Tourner à gauche au bout de la rue puis à droite en direction du feu de circulation. D'ici, observer la poterie Hausswirth, de l'autre côté de l'intersection **6**.

Partir à gauche en suivant la direction de Haguenau et traverser prudemment pour longer la rue sur le trottoir de droite. Continuer toujours tout droit jusqu'à la poterie Wehring, sur la droite **7**.

Traverser prudemment la route devant

la poterie Wehring et faire demi-tour pour revenir vers le centre de Soufflenheim. Avancer ainsi jusqu'à la poterie Friedmann sur la droite **8**. Pour revenir au point de départ de cette balade, traverser prudemment l'intersection, passer devant le restaurant *Au Bœuf* et poursuivre tout droit : l'office de tourisme est plus loin sur la gauche.





Soufflenheim

Quand on y regarde de près, les insectes sont fascinants et très utiles. Ils servent par exemple de nourriture à certains animaux (les oiseaux, les hérissons, etc.), ils permettent à certaines plantes de pousser en transportant leurs graines, ils décomposent aussi les déchets organiques. Bref, ils sont indispensables à la vie sur terre !

Utilise le dessin ci-contre et les informations fournies sur la page suivante pour découvrir quel insecte a fasciné l'inspectrice Cigo au cours d'une de ses nombreuses balades.

En fin de parcours, note son numéro dans la case prévue pour la réponse.

Tu pourras vérifier ta réponse à l'Office de Tourisme.

Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des points bonus !



Tu peux te rendre à l'Office de Tourisme ou sur le site www.randoland.fr pour vérifier ta réponse (code énigme 6747201P).

1 araignée ; 2 moustique ; 3 papillon ; 4 abeille ; 5 libellule ;
6 sauterelle ; 7 coccinelle ; 8 chenille ; 9 escargot.

Quel insecte te reste-t-il à la fin du parcours ?

TA RÉPONSE

GEST P

ACHETER LE FICHIER

tu vas éliminer, d'acquiescer, quel que soit le résultat, tous les autres. Tu es protégée. Ce qui est éliminé, disparaît, est éliminé. A la fin, il n'en restera qu'un : celui que tu cherches!

R LE FICHIER NO

FICHIER NON PRO

E. CETTE PAGE E

La représentation de la Cène

prénoms des apôtres. Quelles étiquettes
te conduisent, prénoms écrits l'un à droite ?

N PROTÉGÉ, REN

AGE EST PROTÉG

OTÉGÉ, RENDEZ-VOUS

Le marché couvert

RENDEZ-VOUS

PROTÉGÉE. CETTE

DEZ-VOUS SUR V

ÉE. CETTE PAGE

Rue de Schirrhein, n° 14

VOUS SUR WWW.

THE PAGE EST P
 THE PAGE EST P
 THE PAGE EST P

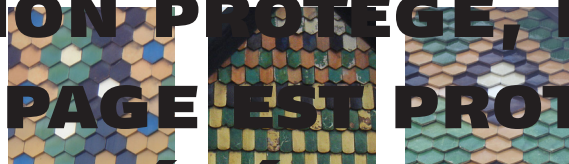
SUR WWW.RANDMACÉ EST PROTÉGÉ

AGE EST PROTÉGÉ

WWW.RANDOLAN
EST PROTÉGÉE

EST PROTÉGÉE. C

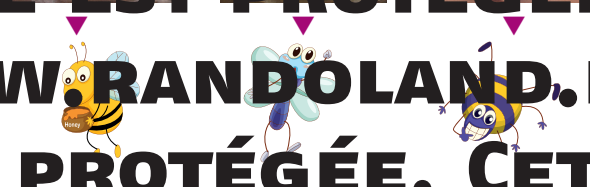
Laquelle de ces photos a été prise ici?



PROTÉGÉE. CETTE

ES SUR WWW.RA
la vitrine. Quel blason figure au-dessus de cette
vitrine? **PAGE EST PRO**

NDOLAND.FR POUR





ÉNIGME

Réputé pour son artisanat potier, le village de Soufflenheim compte actuellement une dizaine d'ateliers. Même si les étapes de fabrication sont toujours les mêmes (préparation de l'argile et tournage, séchage, préparation des engobes et de la glaçure, estampage et calibrage, décoration et enfin cuisson), le processus a évolué grâce aux nouveaux outils à disposition. Cela est particulièrement vrai pour l'étape de cuisson par exemple.

Dans les temps anciens, la production était cuite dans des fours à bois. Fumée et feu sortaient alors de la cheminée car il fallait faire grimper la température au maximum. Mais comment les potiers savaient-ils qu'ils avaient atteint la température de cuisson idéale ? Ils le voyaient à la couleur des flammes et comme il était plus facile de s'en rendre compte lorsqu'il faisait sombre dehors, les artisans s'arrangeaient pour terminer la cuisson de nuit. Un outil très utile aux potiers a depuis vu le jour, permettant de mesurer ces hautes températures.

Tout comme l'inspectrice Cigo, tu souhaites certainement connaître le nom de cet objet, qu'on appelle une canne ... À vous de jouer ensemble maintenant pour retrouver le mot manquant.



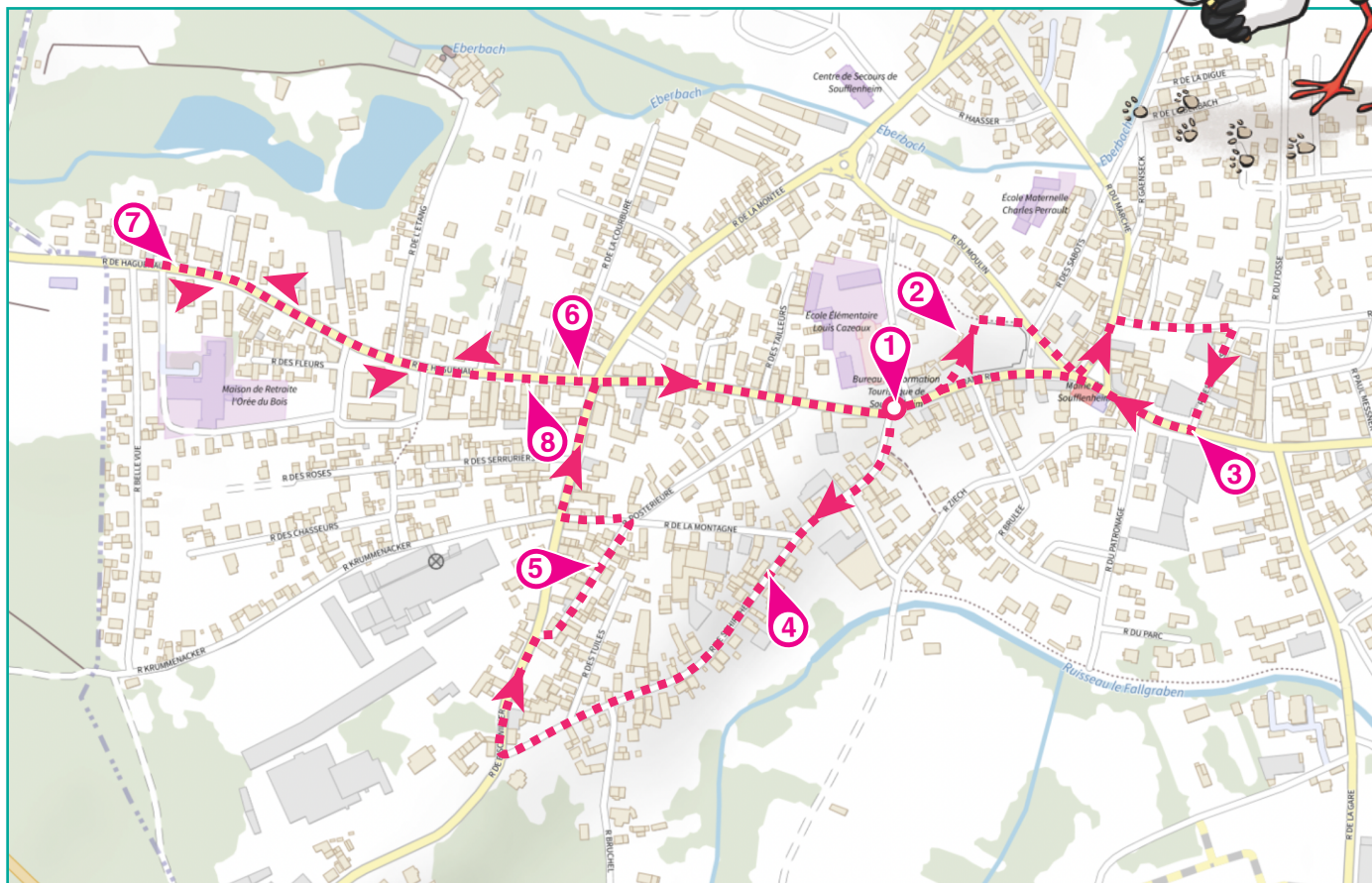
© Cyrille Fleckinger

Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme pour vérifier ta réponse.

Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des points bonus !



CHETER LE FICHIER

REGEZ. CELLE
Note cette couleur, en anglais, dans la grille.

Jésus est ici réuni avec ses 12 apôtres dont les
E. CETTE PAGE E
 d'entre eux portent le même: lequel ? Calcule sa
 valeur, sachant qu'une consonne vaut 1 et une
ER NON PROTÉGÉ

LA PAGE EST

Voici ci-dessous une liste de fruits ! Observe bien l'arbre et trouve celui qui se situe sur celle-ci :

Écris ta réponse dans la grille

RENDEZ-VOUS

Qu'en dire d'un tel et de ses œuvres ? Où se trouve la fenêtre du dernier étage ?

Écrivez l'opération notée sous le bon dessin.
Écrivez le résultat, en lettres, dans la grille.

Qu'ont vu deux amies en regardant
à travers le miroir qui colle le dossier de la saison ?
TTE PAGE EST P
Déchiffre ce qu'elles ont voulu dire.

Note, dans la grille, le prénom de celle qui a raison.

PAGE EST PROTÉGÉ, REN

Indique OUI ou NON dans la grille.

GÉ, RENDEZ-VOUS
PROTÉGÉE, C'EST

ENDEZ-VOUS SUR V

LEZ-VOUS SUR WWW

Dans quelle suite peux-tu noter ton résultat ?

EST PROTÉGÉE

W. RANDOLAND.

PROTÉGÉE. CETTE

NDOLAND.FR POUR

ÉGÉE. CETTE PAGE

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le nom complet de cette canne.

la réponse:

ER POUR ACHÉ



Soufflenheim

ÉNIGME

A lors qu'il est en forêt pour chasser, le souverain est attaqué par un sanglier. Peut-être alerté par les bruits, un homme se trouvant non loin de là vient porter secours à l'empereur. Cet homme est potier et par chance, il était certainement sur les lieux en train de récupérer de l'argile pour pouvoir exercer son activité. En récompense de ce geste, le souverain accorde alors aux potiers de Soufflenheim le privilège d'extraire gratuitement et à perpétuité l'argile de la forêt de Haguenau qui leur est nécessaire pour leur art.

Il s'agit apparemment là d'une légende mais quoi qu'il en soit, ce droit a bien été accordé aux potiers et la tradition perdue. À toi de creuser maintenant avec l'inspectrice Cigo pour découvrir l'identité de cet empereur !



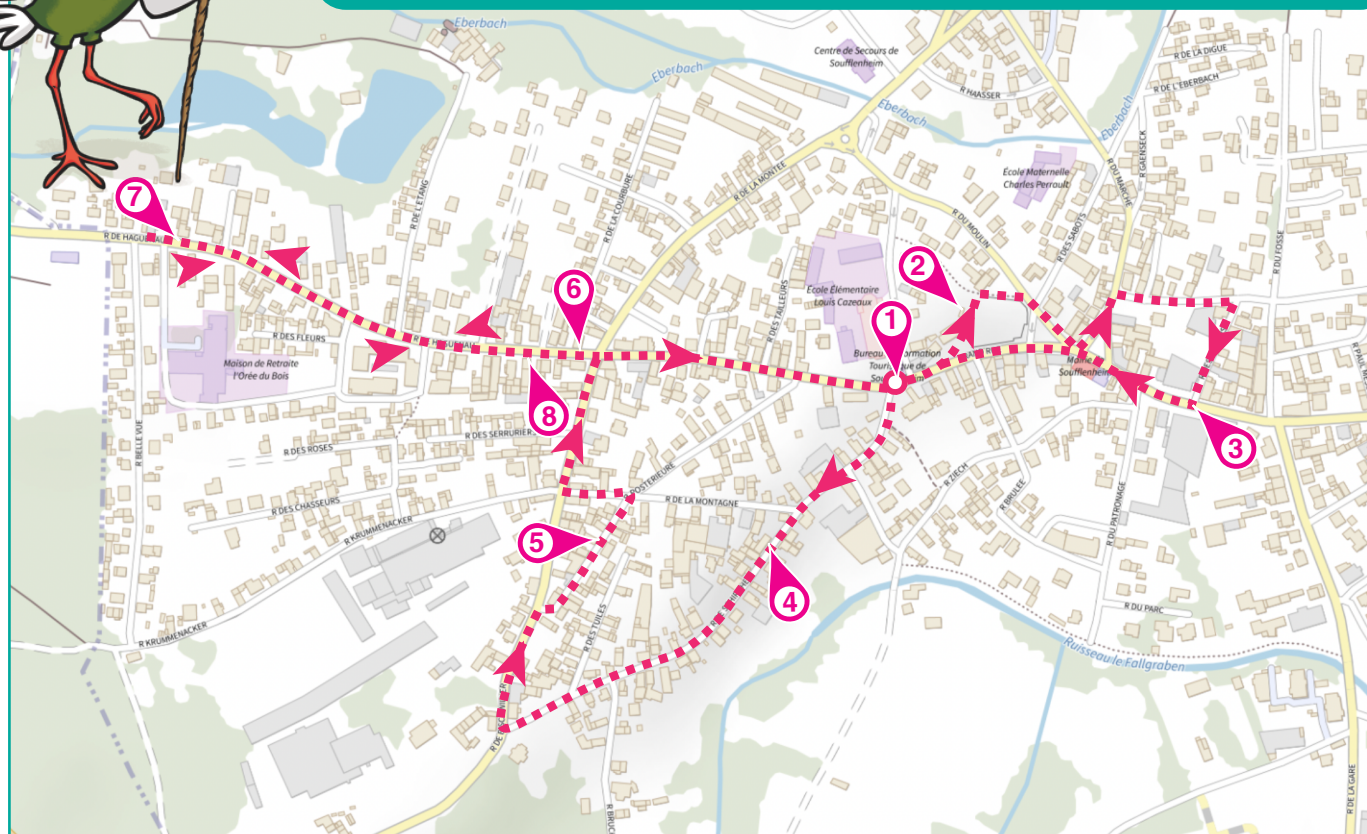
© Cyrille Fleckinger

LISTE DES EMPEREURS

- ▶ **Henri V** ; début de règne : 12 février 1111
- ▶ **Lothaire III** ; début de règne : 4 juin 1133
- ▶ **Conrad III** ; début de règne : 7 mars 1138
- ▶ **Frédéric I^{er}** ; début de règne : 18 juin 1155
- ▶ **Henri VI** ; début de règne : 15 avril 1191
- ▶ **Otton IV** ; début de règne : 4 octobre 1209
- ▶ **Adolphe** ; début de règne : 5 mai 1292
- ▶ **Louis IV** ; début de règne : 17 janvier 1328
- ▶ **Sigismond I^{er}** ; début de règne : 11 juillet 1411



Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.
À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme vérifier ta réponse.
Tu peux aussi vérifier sur le site www.randoland.fr et gagner des points bonus !



5 Rue Postérieure, n° 23

(6) Poterie Hausswirth

OTÉGÉE. C

Avec les lettres restantes, reconstitue un mois de l'année.

z-vous sur ww

L'empereur avait commencé son règne au cours
CETTE PAGE EST
 du *gambor* dont le *sup* *pré* *le* *ante*.

US SURV

Deux animaux de la même espèce sont installés sur la page. À quel animal appartient-elle ?

**R WWW.RANDOL
E EST PROTÉGÉE**

W. RANDOLAND. F
l'ave de la sise l'imprim d'atua è ne
commencé le jour inscrit sous la bonne empreinte !

PROTEG

NDOLAND.FR Pot

EGEE. CETTE PA

E. CETTE PAGE EST Circuit n° 6747201G
Tu devrais maintenant avoir retrouvé l'identité de
l'empereur qui a accordé ce privilège aux potiers.
FR. POUR ACHETER

L'office de tourisme

R LE FICHIER NO
servent à la cuisson d'une spécialité alsacienne.
En t'aidant des dessins ci-dessous, retrouve celui
STÉGÉE. CETTE P



CET

PAGE

Raye de ta liste l'empereur dont le prénom
 commence par la lettre n n n n n n n n n n
 cuisiné dans le moule découvert.

TE PAGE EST

En partant de la gauche, que tient le quatrième
PROTÉGÉ, REN
 mine d'un nom féminin. Si tu ne trouves
 pas le nom de cet objet, cherche la réponse sur
 le tableau.) = 1 si la valeur est positive, -1 si elle
AGE EST PROTÉGÉ
 qu'une consonne vaut + Z et une voyelle = 1.

Ex. FIGO = $2 - 1 + 2 - 1 = 2$

Remplace ton résultat par le mois de l'année correspondant.

ROTEGE

L'empereur dont le règne a commencé ce mois-là est à l'origine de la liste

Le marché couvert

OTÉGÉE. CETTE

proxiMité des morceaux de fromage ? Choisissez

DEZ-VOUS SUR V

noter son nom !

AMERIC : le... sur le gâteau

E. CETTE PAGE

VOUS SUR WWW
*Barre de la poste, l'imperatif dont le premier finit
 avec celui qui a donné la bonne expression !*

THE PAGE

Rue de Schirrhein, n° 14

SUR WWW.RAND



1300 + 28

RAN

OLA